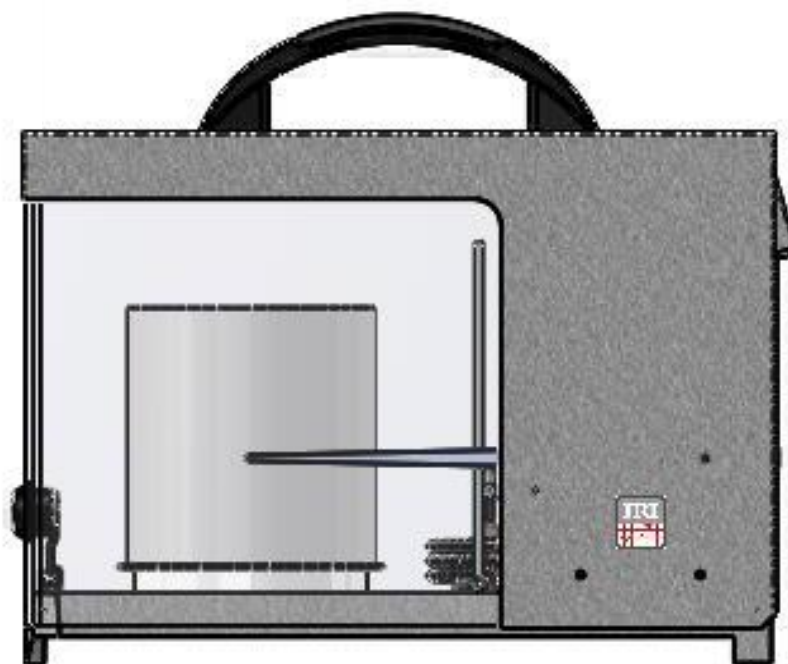




NOTICE D'UTILISATION
USER MANUAL

**VISIOTAMBOUR
BAROMETRES ENREGISTREURS
RECORDING BAROMETERS**



10317



JRI Maxant, société par actions simplifiée au capital de 4 000 000 €

Pôle logistique : rue de la Voivre - BP 51027 - 25490 FESCHES LE CHATEL Cedex - FRANCE

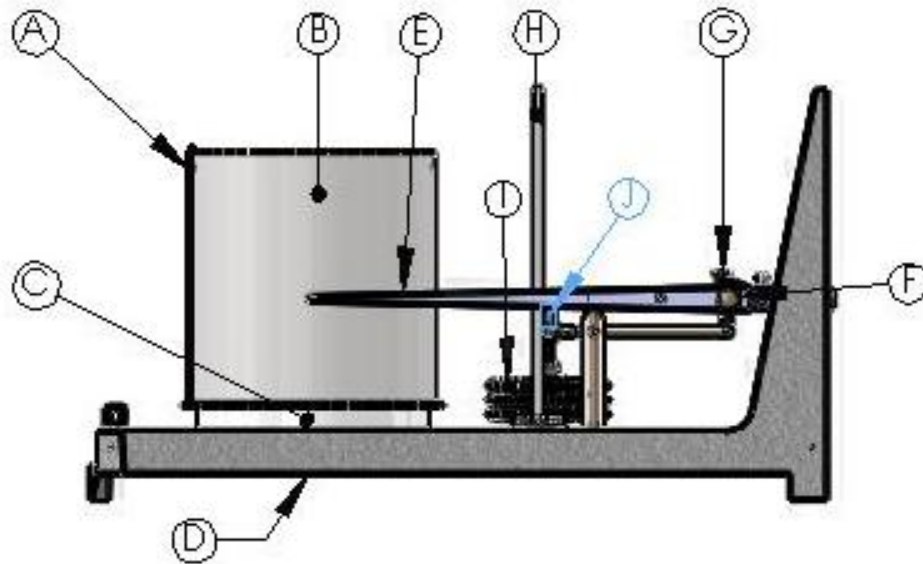
Tél : +33 (0)3 81 30 68 04 - Fax : +33 (0)3 81 30 60 99 - www.jri.fr sales@jri.fr

Siège Social : 116, quai de Bezons - BP 20085 - 95101 ARGENTEUIL Cedex - FRANCE - Siren 380 332 858 - APE 2651 B - TVA Intra Communautaire FR 02 380 332 858

SOMMAIRE

I. DESCRIPTION	3
II. PRESENTATION.....	4
III. MISE EN SERVICE	4
1. Ouverture de l'appareil.....	4
2. Mise en marche d'un mouvement à quartz	4
- Mise en place de la pile neuve	4
- Mise en marche d'un mouvement mécanique	5
- Mise en place du diagramme	5
3. Fixation du stylo à point fibre	5
4. Réglage du jour et de l'heure	6
5. Réglage de la pression du style	6
6. Réglage en altitude	6
IV. INSTALLATION	6
V. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	6
VI. ENCOMBREMENT	7
VII. GARANTIE	7

I. DESCRIPTION



A	BARRETTE FIXE DIAGRAMME
B	CHEMISE PORTE DIAGRAMME (HT: 97MM)
C	MOUVEMENT D'ENTRAINEMENT (QUARTZ/MECANIQUE)
D	FIXATION DU MOUVEMENT
E	STYLE SUPPORT PLUME
F	VIS REGLAGE PRESSION D'INSCRIPTION
G	VIS MISE AU POINT
H	SYSTÈME ELOIGNE PLUME
I	CAPTEUR
J	VIS REGLAGE ALTITUDE

II. PRESENTATION

Les baromètres enregistreurs Visiotambour sont des appareils à action directe (l'élément détecteur agit sans intermédiaire) destinés à mesurer et à enregistrer la pression ambiante sur un diagramme en papier, à l'aide d'un stylo à pointe fibre.

Le diagramme d'enregistrement est enroulé sur un cylindre dont la rotation est assurée par un mouvement d'horlogerie entièrement autonome :

- Electrique à quartz par pile ou
- Mécanique à ressort.

La durée d'enregistrement est de 7 jours.

Ces baromètres enregistreurs sont protégés par un robuste boîtier en métal de couleur grise, avec poignée de transport, dont le capot à vitre panoramique en matière plastique cristal, permet, sans être déposé, l'examen du diagramme sur toute la circonférence du cylindre.

Chaque appareil, livré dans un emballage anti choc, est fourni avec :

- 1 stylo à pointe fibre sous sachet scellé
- 100 diagrammes
- 2 clés
- 1 manuel d'utilisation
- 1 pile 1.5V LR6 pour les modèles équipés d'un mouvement d'horlogerie à quartz.

III. MISE EN SERVICE

1. Ouverture de l'appareil

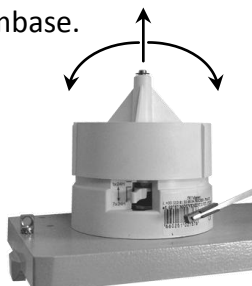
- Ouvrir la serrure avec la clé placée dans un sachet avec les accessoires.
- Soulever le capot pour le faire pivoter.

2. Mise en marche d'un mouvement à quartz

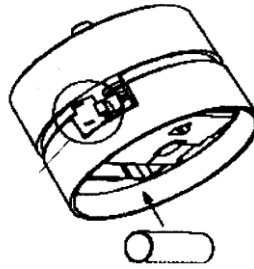
Pour mettre en marche le mouvement à quartz, il faut mettre en place la pile fournie :

➤ Mise en place de la pile neuve

- Eloigner le style support plume (E) du cylindre en manœuvrant le levier (H) du système éloigne plume situé sur le socle.
- Immobiliser l'appareil, saisir successivement la chemise et le mouvement quartz, les faire basculer alternativement en exerçant une traction verticale afin de les déboîter de l'embase.



- L'accès à la pile est situé sous le mécanisme. Respecter les polarités marquées sur le mécanisme.



Note : la pile standard modèle CEI R6 ou LR6 assure une autonomie supérieure à 1 an à 23°C. Utiliser une pile alcaline étanche.

- Pour le remontage des éléments, procéder aux opérations inverses, en emboîtant les pièces jusqu'à leur butée. L'ensemble chemise avec moteur remontés sur le socle, appuyer à plat sur le haut de chemise pour vérifier le bon emboîtement des composants.
- Mise en marche d'un mouvement mécanique
 - Remonter le ressort en tournant la clé dans le sens anti-horaire. Ne pas forcer lorsque l'on rencontre la résistance annonçant que le remontage est au maximum. Le bruit caractéristique du fonctionnement du mouvement d'horlogerie doit alors être audible.
- Mise en place du diagramme
 - Eloigner le style support plume (E) du cylindre en manœuvrant le système éloigne plume (H) situé sur le socle de l'enregistreur.
 - Libérer la barrette fixe diagramme (A) destinée à maintenir le diagramme sur le cylindre en tirant sa partie supérieure vers l'extérieur sur les modèles à mouvement quartz et vers le haut pour les modèles à mouvement mécanique.
 - Disposer le diagramme sur le cylindre en prenant soin de le tendre, de le faire reposer sur la collerette de la base, et de faire se recouvrir les deux extrémités à l'emplacement de la barrette fixe diagramme (A). Repositionner celle-ci pour maintenir le diagramme.

3. Fixation du stylo à point fibre

Glisser l'extrémité du style dans les glissières du stylo jusqu'à ce qu'elles atteignent le décrochement servant de butée.



Enlever le protège pointe du stylo en le tirant et le tournant simultanément. Le stylo est prêt à inscrire. Eviter de toucher la pointe du doigt.

La durée d'utilisation moyenne de ce stylo est de quatre à six mois (tracé de 90 m environ).

4. Réglage du jour et de l'heure

Faire tourner le cylindre à la main de façon à amener le pointe du stylo sur l'abscisse du départ de l'enregistrement en ayant soin de rattraper le jeu de pignons en ramenant sans forcer le cylindre dans le sens inverse de sa rotation. Pour bien marquer le départ de l'enregistrement, faire ce que l'on appelle un repère horaire en abaissant légèrement le style.

5. Réglage de la pression du style

Pour que l'enregistrement soit régulier, il faut que le frottement du stylo sur le papier soit léger.

Régler la pression du stylo sur le cylindre au moyen du petit bouton moleté (F) placé à la naissance du style. Cette pression doit être faible et juste suffisante pour obtenir une bonne inscription sur toute la hauteur du cylindre.

On peut vérifier que cette pression est correcte en inclinant de 45° environ, l'enregistreur vers soi. Le stylo doit alors s'écarter légèrement du papier (il est bien entendu que la tige du système éloigne plume (H) doit se trouver en arrière du style sans le toucher).

Une fois ces opérations effectuées, refermer le capot et le verrou.

6. Réglage en altitude

Cette opération permet d'utiliser votre baromètre à une altitude différente de celle pour laquelle il a été réglé. Ceci n'est rendu nécessaire que si la différence d'altitude entre les deux lieux de réglage est supérieure à 250m :

- Desserrer la vis de réglage à tête fendue
- Ramener à l'aide de la vis réglage altitude (J) la plume à la valeur barométrique du nouveau lieu de fonctionnement.
- Resserrer la vis de réglage à tête fendue.

IV. INSTALLATION

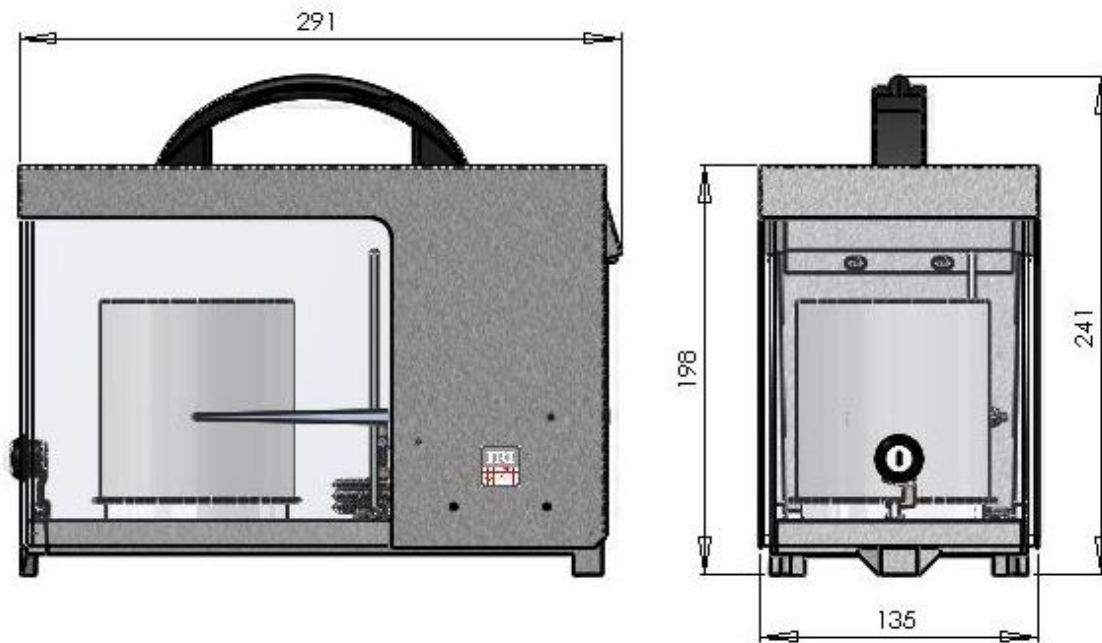
Ces baromètres enregistreurs, dont le socle doit être horizontal, peuvent être installés aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Dans ce dernier cas, ils doivent être placés sous un abri très aéré, mais les protégeant des intempéries.

D'une façon très générale, les appareils doivent être soustraits aux rayonnements caloriques (soleil, lampes, radiateurs, etc.) et ne pas être placés à proximité immédiate de parois froides ou humides.

V. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Etendue de mesure - Rotation (1T/7J)	Dimensions du cylindre (mm)	Hauteur utile du diagramme (mm)	Nombre de capsules anéroïdes	Exactitude	Diagramme
715-795MMHG	∅ 93x 97	90	3	± 0,6 % (EM)	05631
953-1060HPA	∅ 93x 97	90	3	± 0,6 % (EM)	05632
850-1050HPA	∅ 93x 97	90	2	± 1,0 % (EM)	06409
Conditions de stockage			De -35°C à +65°C		
Conditions de fonctionnement			De -30°C à +65°C		
Masse					
Modèle quartz avec pile			2,9 kg		
Modèle mécanique			3,1 kg		

VI. ENCOMBREMENT



Dimensions en mm

VII. GARANTIE

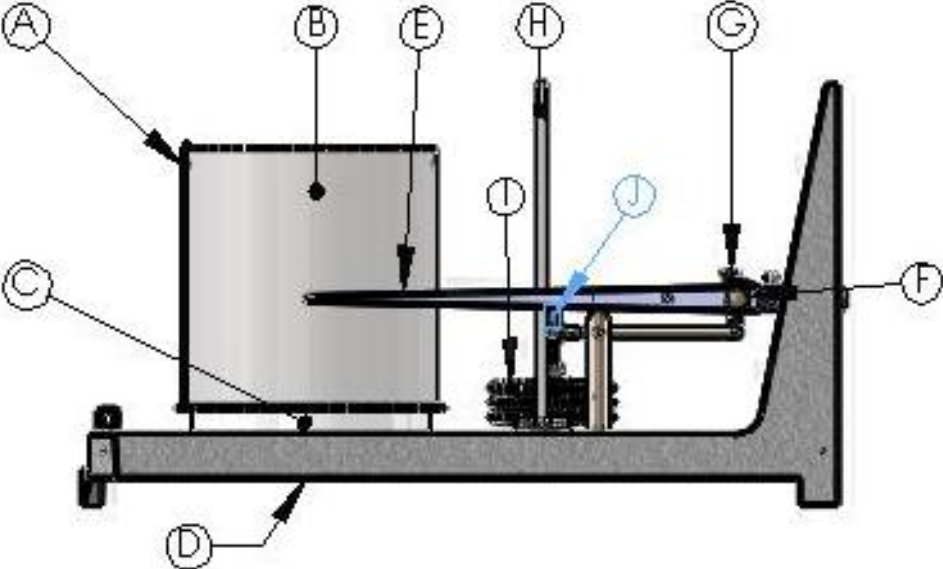
Notre matériel est garanti un an, pièces et main d'œuvre, contre tout vice de fabrication, défaut de fonctionnement ou usure anormale. Cette garantie ne s'étend qu'au remplacement des pièces reconnues défectueuses et à la remise en état du matériel en cause revenus FRANCO de port en nos ateliers, à l'exclusion de tous dommages et intérêts ou frais accessoires.

Le point de départ de la garantie est la date de facturation du produit concerné. La facture d'achat devra être produite à l'appui de toute demande de mise en jeu de la garantie. Les réparations sous garantie ne prolongent d'aucune façon le délai de garantie accordé au produit lors de sa vente. Les détériorations dues à toute utilisation anormale ou tout stockage aux intempéries sont exclues de notre garantie.

TABLE OF CONTENTS

I. DESCRIPTION	9
II. PRESENTATION.....	10
III. PUTTING INTO SERVICE	10
1. Opening the instrument	10
2. Starting a quartz crystal movement	10
- Installing a new battery	10
- Starting a mechanical movement.....	11
- Fitting a chart paper	11
3. Attaching the fibre-tip pen.....	11
4. Time and date setting.....	11
5. Pen pressure adjustment	11
6. Altitude adjustment	11
IV. INSTALLATION	12
V. TECHNICAL FEATURES.....	12
VI. DIMENSIONS	12
VI. GUARANTEE	12

I. DESCRIPTION



A	CHART PAPER FASTENER
B	DRUM (HEIGHT: 97MM)
C	MOVEMENT (QUARTZ/MECANICAL)
D	FIXING OF THE MOVEMENT (MECHANICAL)
E	PEN ARM
F	RECORDING PRESSURE ADJUSTMENT SCREWS
G	ADJUSTMENT SCREW
H	PEN LEVER SYSTEM
I	CAPSULES
J	ALTITUDE ADJUSTMENT SCREW

II. PRESENTATION

The VisioTambour recording barometers are direct action instruments (the sensing element operates directly) designed for monitoring and recording pressure on chart paper using a fibre-tip pen.

The chart paper is mounted on a cylindrical drum which is rotated by a fully independent clockwork mechanism:

- Electric with crystal oscillator and battery backup or
- Mechanical spring type.

The standard recording period is 7 days.

The barometers are protected by a rugged grey metal casing and come with a transport handle. The crystal plastic panoramic cover makes it possible to inspect the chart over the complete circumference of the drum, without having to remove the cover.

Each instrument is delivered in an anti-shock packaging and comes with:

- 1 fibre-tip pen in a sealed envelope
- 100 charts
- 2 keys
- 1 user manual
- Models equipped with a quartz movement are supplied with a 1.5V LR6 battery.

III. PUTTING INTO SERVICE

1. Opening the instrument

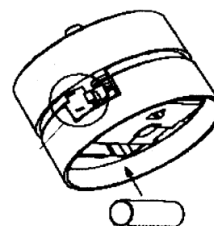
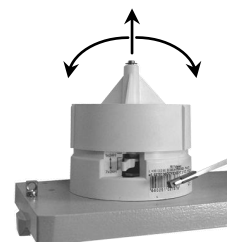
- Unlock the cover with the key.
- Remove the cover by making it swivel.

2. Starting a quartz crystal movement

To start a quartz crystal movement you need to install the battery:

➤ Installing a new battery

- Move the pen arm (E) away from the drum by moving the pen lever (H) located on the recorder base.
- Immobilize the instrument and remove the movement and the drum successively from the base by pulling and oscillating them alternately.
- The access to the battery is located under the mechanism. Respect the polarity marks on the mechanism.



Note: the standard CDEI R6 or LR6 battery lasts for more than a year at 23°C. Use a water proof alkaline type battery.

- To put into service again, reverse the above procedure. Once the drum and the movement have been put back into place press with your flat hand on top of the drum to make sure that it fits properly.

➤ Starting a mechanical movement

- Wind up the spring by turning the key counter-clockwise. Do not force; when resistance is encountered this indicates maximum wind up. The characteristic operating noise of the clock-work movement should be audible.

➤ Fitting a chart paper

- Move the pen arm (E) away from the drum by moving the pen slide holder lever (H) on the recorder base.
- Remove the chart paper fastener (A), holding the chart against the drum, by pulling its top part backwards (drum models with quartz movement) or pulling it up (drum models with mechanical movement).
- Place the chart paper on the drum and make sure to stretch it and that it rests on the base flange and that both ends overlap where the chart pen fastener is positioned. Replace the fastener to keep the chart paper in place.

3. Attaching the fibre-tip pen

Slide the tip of the pen arm (E) into the pen slides, until the width of the pen arm acts as a stop. Remove the point protector by pulling and turning it simultaneously. The pen is now ready to record. Do not touch the tip with your fingers. The average service life of the pen is 4 to 6 months (tracing of approximately 90m).



4. Time and date setting

Rotate the drum manually so as to set the pen point on the abscissa at the beginning of the chart paper, taking care to reduce pinion backlash, by rotating the cylinder backwards without forcing. To clearly indicate the start of the recording, make a “time mark” by lowering the pen slightly.

5. Pen pressure adjustment

To obtain regular recordings the pen must rub lightly against the paper. Set the pen pressure on the drum using the small knurled knob (F) at the head of the stylus. The pressure must be light and just sufficient to obtain adequate inscription over the complete height of the drum.

The pressure can be checked by tilting the recorder by approximately 45° towards yourself. The pen should then lift gently off the paper (the vertical rod of the pen lever system should be behind the pen without touching it).

Once these operations have been carried out, close and lock the cover.

6. Altitude adjustment

This operation allows you to use the barometer at a different altitude from the one it was adjusted for, but is only necessary if the difference between the 2 locations is superior to 250 m:

- Loosen the slotted adjustment screw.
- Place the pen arm at the current barometric value using the altitude adjustment screw (J).
- Retighten the slotted adjustment screw.

IV. INSTALLATION

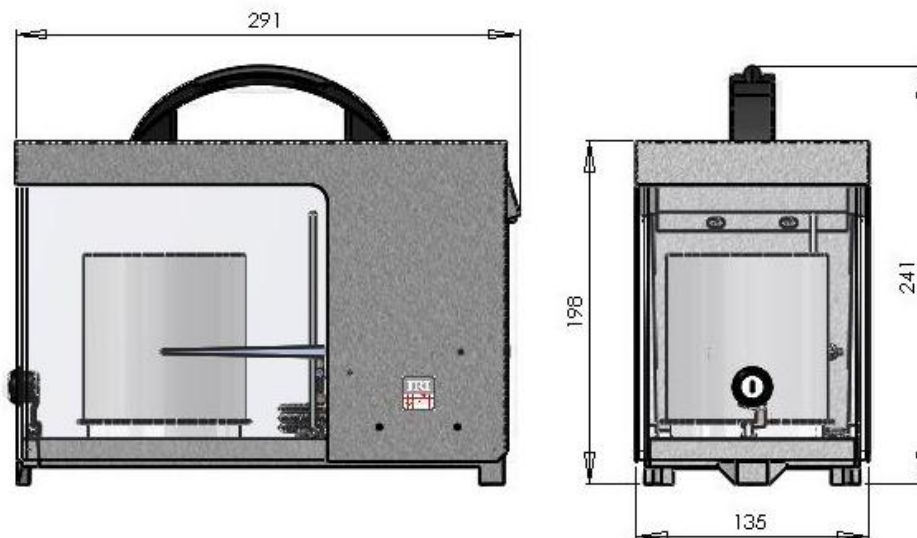
The recorders are suitable both for inside and outside installation. But make sure that the base is kept in a horizontal position.

If installed outside, they must be placed in a well-ventilated shelter, protected from bad weather. In general instruments must not be exposed to heat radiation (sunlight, lamps, radiators etc.) and must not be placed close to cold or wet walls.

V. TECHNICAL FEATURES

Range Rotation (1T/7D)	Drum size (mm)	Chart Paper Height (mm)	Number of aneroid capsules	Accuracy	Chart Paper Reference
715-795MMHG	Ø 93x 97	90	3	± 0,6 %	05631
953-1060HPA	Ø 93x 97	90	3	± 0,6 %	05632
850-1050HPA	Ø 93x 97	90	2	± 1,0 %	06409
Storage conditions			From -35°C to +65°C		
Operating conditions			From -30°C to +65°C		
Weight		Quartz model		2.9 kg	
		Mechanical model		3.1 kg	

VI. DIMENSIONS



Dimensions (mm)

VII. GUARANTEE

Our products carry a one year guarantee against defects in components or workmanship, working defects or abnormal wear. This guarantee is limited to the replacement of the defective pieces and the repair of the involved instruments, returned carriage paid to our factory, and excludes any damages or ancillary costs.

The guarantee starts from the date of the invoicing of the concerned product. For any guarantee application request, the purchase invoice should be produced. The under guarantee repairs or intervention do not extend the guarantee limit granted at the sale of the product. The guarantee does not cover damage caused by incorrect use or abnormal storage conditions.